



## HARVARD UNIVERSITY Health Services

### **Aviso sobre não discriminação: discriminação é ilegal**

---

O Harvard University Health Services (HUHS – Serviços de Saúde da Universidade de Harvard), inclusive suas atividades de assistência médica e suas operações de plano de saúde, não discrimina na prestação de seus serviços, programas ou atividades, com base em raça, cor, origem nacional, idade, deficiência, sexo, identidade de gênero ou orientação sexual. O HUHS não exclui pessoas, nem as trata de forma menos favorável, em virtude de sua raça, cor, origem nacional, idade, deficiência, sexo, identidade de gênero ou orientação sexual.

#### **O HUHS fornece:**

- Apoio e serviços gratuitos para pessoas com deficiência, a fim de elas que possam se comunicar efetivamente conosco, como intérpretes qualificados de língua de sinais e informações escritas em outros formatos.
- Serviços linguísticos gratuitos para pessoas cuja língua materna não seja o inglês, como intérpretes qualificados e informações redigidas em outros idiomas.

Caso precise desses serviços, informe diretamente o departamento ou clínica, ou entre em contato com o HUHS Patient Advocate (Representante dos Pacientes) em [patadvoc@huhs.harvard.edu](mailto:patadvoc@huhs.harvard.edu) ou ligue para 617-495-7583.

Caso acredite que o HUHS não tenha prestado esses serviços ou tenha praticado algum tipo de discriminação com base em raça, cor, origem nacional, idade, deficiência ou sexo, você pode apresentar uma reclamação junto ao Patient Advocate em [patadvoc@huhs.harvard.edu](mailto:patadvoc@huhs.harvard.edu). Mais informações podem ser encontradas em nosso site na internet: <https://huhs.harvard.edu/about/privacy-and-compliance/patient-rights-and-responsibilities/>. Caso precise de ajuda para apresentar uma reclamação, o Patient Advocate está à disposição para auxiliar você; alternativamente, é possível entrar em contato com o Coordenador da Seção 1557 da ACA do HUHS em [compliance@huhs.harvard.edu](mailto:compliance@huhs.harvard.edu).

Também é possível apresentar eletronicamente uma reclamação sobre direitos civis ao

U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (OCR – Setor de Direitos Civis do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos) no portal de reclamações do OCR, disponível em

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou pelo correio ou por telefone em:

**U.S. Department of Health and Human Services**

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019 ou 1-800-537-7697 (TDD)

Formulários de reclamação estão disponíveis em

[www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html)